

## BELLEZA, SEDUCCIÓN Y SUMISIÓN... ¿MUESTRAS DE PODER DE LAS ESPOSAS EN LA EDAD MEDIA?\*

ISABEL GONZÁLEZ R.  
UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA

### RESUMEN

A PARTIR DE LA LECTURA DE LOS CUENTOS «LA COMADRE DE BATHŪ» Y «EL CUENTO DEL ERUDITO», (GEOFFREY CHAUCER, SIGLO XIV), SE BUSCA CONOCER LA FORMA EN QUE LAS MUJERES DE ESA ÉPOCA SE CONVERTÍAN EN SUJETOS BAJO LOS MECANISMOS DE DOMINACIÓN MASCULINA IMPERANTES. ESE PERÍODO HISTÓRICO RESULTA INTERESANTE, YA QUE ESTÁ CONSIDERADO COMO ESPECIALMENTE NEGRO PARA EL DESARROLLO DEL GRUPO FEMENINO. POR ESO, A TRAVÉS DE LA LITERATURA SE PRETENDE DAR UNA MIRADA A LA VIDA DE DOS MUJERES. LA PRIMERA RESALTA COMO «UNA CUAIMA», QUIEN DE MANERA EQUIVOCADA TRATÓ DE Oponerse a la dominación de que era objeto. LA SEGUNDA ES PRESENTADA COMO UNA CORDERA DISPUESTA A SER SACRIFICADA EN CUALQUIER MOMENTO POR SU MARIDO.

**PALABRAS CLAVE:** CULTURA PATRIARCAL, DOMINACIÓN MASCULINA, SUMISIÓN DE LAS ESPOSAS, FEMINEIDAD, RELACIONES DE PODER, ESTEREOTIPO DE LA ESPOSA.

### ABSTRACT

FROM THE READING OF THE STORIES «THE WIFE OF BATHŪ'S TALE» AND «THE CLERK TALE» (14<sup>TH</sup> CENTURY) WE SEARCH TO KNOW HOW IN THAT EPOCH WOMEN BECAME SUBJECTS UNDER THE PREDOMINANT MECHANISMS OF MALE DOMINATION. THAT IS A VERY INTERESTING HISTORIC PERIOD BECAUSE IS CONSIDERED AS DARKSOME FOR THE DEVELOPMENT OF FEMALE GROUP. THAT IS WHY THIS ARTICLE PRETENDS THROUGH THE LITERATURE TO HAVE A GLANCE OF THE LIFE OF TWO WOMEN. THE FIRST ONE IS REMARKABLE BECAUSE OF ACTING LIKE A «MERC», WHO IN A WRONG WAY TRIED TO OPPOSE THE DOMINATION SUFFERED. THE SECOND ONE IS SHOWED AS A LAMB THAT IS WILLINGLY CAPABLE OF SELF-SACRIFICE FOR THE SAKE OF HER HUSBAND.

**KEY WORDS:** PATRIARCHAL CULTURE, MALE DOMINATION, WIFE SUBMISSION, FEMINEITY, POWER RELATIONS, WIFE STEREOTYPE.

---

\* TRABAJO PRESENTADO PARA LA ASIGNATURA PCH-PREGRADO «SUBJETIVIDAD FEMENINA, ESPACIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS».

*LAS MUJERES SON ARTÍFICES Y OFICINAS DE LA VIDA, Y  
OCASIONES Y CAUSAS DE LA MUERTE. HANSE DE TRATAR COMO  
EL FUEGO, PUES ELLAS NOS TRATAN CON FUEGO. SON NUESTRO CALOR,  
NO SE PUEDE NEGAR; SON NUESTRO ABRIGO; SON HERMOSAS  
Y RESPLANDECIENTES; VISTAS ALEGRES LAS CASAS Y LAS CIUDADES;  
MÁS GUÁRDENSE CON PELIGRO, PORQUE ENCIENDEN CUALQUIER COSA  
QUE SE LES LLEGA, ABRASAN A LO QUE SE JUNTAN, CONSUMEN  
CUALQUIER ESPÍRITU DE QUE SE APODERAN, TIENEN LUZ Y HUMO  
CON QUE HACEN LLORAR SU PROPIO RESPLANDOR  
QUIEN NO LAS TIENE ESTÁ A OSCURAS; QUIEN LA TIENE ESTÁ A  
RIESGO; NO SE REMEDIAN CON LO MUCHO NI CON LO POCO;  
AL FUEGO (...) FÁCILMENTE SE TIENE Y FÁCILMENTE SE PIERDE (...)*

HUTARCO

FOR MUCHO TIEMPO LA HISTORIA HA IGNORADO LA PRESENCIA DE LAS MUJERES; LE HA RESULTADO MÁS ATRACTIVA LA FIGURA DE LOS HOMBRES POR EL SIMPLE HECHO DE QUE ÉSTOS SIEMPRE SE HAN RELACIONADO CON LOS ESPACIOS PÚBLICOS, ES DECIR, CON EL PODER. ESTA ACTITUD SE MANIFESTÓ, A SU VEZ, EN UNA VOLUNTAD DELIBERADA DE SOMETER Y EXCLUIR A LA MUJER DEL MUNDO DEL TRABAJO, EL SABER, LA CULTURA Y LA ORDENACIÓN RELIGIOSA, POR EJEMPLO.

ASÍ, LAS MUJERES DESDE SIEMPRE, FUERON REDUCIDAS POR LOS MECANISMOS DE DOMINACIÓN MASCULINA A SER SIMPLES OBJETOS PERTENECIENTES AL ESPACIO PRIVADO: EL HOGAR. MUJERES OBJETOS CON ROLES ESPECÍFICOS QUE CUMPLIR, POR CIERTO. PRECISA GIOCONDA ESPINA QUE: ÈLAS FUNCIONES DENTRO DEL ESPACIO REPRODUCTIVO (SEXUALIDAD HETEROSEXUAL Y MONOGÁMICA, MATERNIDAD, CRIANZA DE LOS HIJOS Y TRABAJO DOMÉSTICO) ESTÁN PREVISTAS PARA ELLA EN ESA LEY, ASÍ QUE AUNQUE LA EXPRESIÓN DE LA FEMINEIDAD VARÍA SEGÚN LAS DIFERENCIAS DE CLASE, ÉPOCA Y OTRAS CIRCUNSTANCIAS, LA SITUACIÓN DE LAS MUJERES ES SIEMPRE SUBORDINADA EN RELACIÓN CON LOS HOMBRES<sup>5</sup> (1993, 63). DE ESTA MANERA, POR MUCHO TIEMPO FUERON FORMADAS PARA CONFORMARSE CON SER VÍRGENES, RELIGIOSAS O ESPOSAS (MADRES DE PROLES NUMEROSAS, DEDICADAS AL HOGAR Y DISPUESTAS A DAR LO MEJOR DE SÍ MISMAS A SUS FAMILIAS).

AHORA BIEN, ESAS CONVICCIONES SOBRE LA SUPUESTA INFERIORIDAD INNATA DE LA MUJER ¿QUÉ EFECTO SURTIÓ EN LAS MUJERES DE LA ÉPOCA MEDIEVAL ESPECÍFICAMENTE? ¿EL DESARROLLO DE MUCHAS DE ELLAS SUFRIÓ ALGUNA SUERTE DE DEPRAVACIÓN? ¿CÓMO CANALIZARON LOS DESEOS PROPIOS DE TODO SER HUMANO DE EJERCER PODER Y CONTROL?

LOGRAR UNA APROXIMACIÓN A CÓMO SE CONSTITUYERON COMO SUJETOS LAS MUJERES EN EL MEDIOEVO, ES EL OBJETIVO DEL PRESENTE TRABAJO. PARA ELLO, RECREAREMOS PASAJES DE LA LITERATURA DONDE SE NARRAN SUCESOS ACONTECIDOS ALREDEDOR DE ALGUNAS MUJERES EN ELLOS OBSERVAREMOS CÓMO FUERON MENOSPRECIADAS Y MALTRATADAS POR EL OTRO, Y LO QUE RESULTÓ MÁS GRAVE AÚN, POR ELLAS MISMAS.

A FINALES DE LA EDAD MEDIA, LA IGLESIA CRISTIANA HIZO DEL MATRIMONIO UN SACRAMENTO, ORGANIZÁNDOLO E INCITANDO A LAS PERSONAS, QUE NO PUDIESEN MANTENERSE EN CELIBATO, A CONTRAERLO. SE EXALTÓ A SARA, PERSONAJE DE LA BIBLIA DE QUIEN LO ÚNICO QUE SE SABE ES QUE ERA LA MUJER DE TOBÍAS, BUENA ESPOSA Y BUENA MADRE (TOBÍAS, 10: 12). ELLA REPRESENTARÁ DESDE ESE MOMENTO, LA SANTIDAD CONYUGAL. REPRESENTARÁ, TAMBIÉN, A LA MUJER SOMETIDA POR EL MARIDO, PORQUE EL MATRIMONIO COMO TODA INSTITUCIÓN, TIENE UNA JERARQUÍA EN LA CUAL LA MUJER NO ES IGUAL A SU PAREJA. DOS ILUSTRES HOMBRES DE LA IGLESIA ANTIGUA DAN FE DE ESO. SAN AGUSTÍN SEÑALÓ: «HOMBRE, TÚ ERES EL AMO, LA MUJER ES TU ESCLAVA, DIOS LO QUISO ASÍ. SARA, DICE LA ESCRITURA, OBEDECÍA A ABRAHAM Y LO LLAMABA AMO SUYO (...) SÍ, VUESTRAS MUJERES SON VUESTRAS SERVIDORAS Y VOSOTROS SOIS LOS AMOS DE VUESTRAS MUJERES» (SERMÓN 322 CITADO POR GUY BECHTEL, 2001, 46). POR SU PARTE, SAN PABLO LO EXPLICA DE ESTA MANERA: «QUIERO QUE SEPÁIS QUE LA CABEZA DE TODO VARÓN ES CRISTO, Y LA CABEZA DE LA MUJER, EL VARÓN, Y LA CABEZA DE CRISTO, DIOS» (1 CORINTIOS, 11: 3). SÓLO QUEDA LUGAR PARA LA OBEEDIENCIA: «LAS CASADAS ESTÉN SUJETAS A SUS MARIDOS COMO AL SEÑOR» (EFESIOS, 5: 22).

AHORA BIEN, ¿CUÁL ES LA RAZÓN PRIMIGENIA DE ESTAS SENTENCIAS? LA RAZÓN LA HALLAMOS EN EL ANTIGUO TESTAMENTO (LIBRO QUE TANTA RESPONSABILIDAD TIENE EN EL CALVARIO QUE HA SIDO PARA MUCHAS PERSONAS HABER NACIDO MUJER; LA MUJER DEBE ESTAR SUBORDINADA PORQUE EVA FUE CREADA DESPUÉS DE ADÁN, Y TAMBIÉN, PORQUE: «EVA REPRESENTA LO NEGATIVO, LA PARTE MALDITA, LA PERVERSIDAD INNATA, Y SOBRE TODO, COSA QUE ES MUCHO MÁS GRAVE, LA REBELIÓN ANTE LA POSICIÓN QUE EL CREADOR ATRIBUYE A LA MUJER. REBELIÓN ANTE UNA POSICIÓN DE SUMISIÓN CASI FEUDAL, DE VASALLA FRENTE AL QUE LLAMA SU AMO, DOMINUS, EN LATÍN, SEÑOR, SU SEÑOR, EL HOMBRE QUE ES SU MARIDO» (DUBY, 1986, 42). Y EN EL MUNDO MEDIEVAL TODO ESTABA ESTABLECIDO SEGÚN ESE ORDEN SOCIAL-RELIGIOSO. SIGUIENDO ESE PRECEPTO, LA MUJER, CRIATURA DÉBIL Y PERVERSA PER SE, DEBÍA ESTAR SOMETIDA A DIOS, AL PADRE, AL MARIDO; SI NO PODÍA SER VIRGEN, SANTA O RELIGIOSA, ENTONCES, DEBÍA SER ESPOSA Y MADRE. AL RESPECTO, MARÍA A GONZÁLEZ

EXPLICA: ÈLA EVOLUCIÓN SEGUIDA POR LAS DIFERENTES CULTURAS DA CUENTA DE UN PROCESO DE EXPOLIACIÓN DE PODER Y DE REPRESENTACIONES VALORIZADAS DE LAS MUJERES, SI BIEN ES SIGNIFICATIVO QUE COEXISTA EL SOMETIMIENTO SOCIAL FEMENINO JUNTO A UNA IMAGEN (EN LOS MITOS, LOS RITOS, LAS RELIGIONES) DE LA MUJER PERCIBIDA COMO PODEROSA Y PELIGROSAÚ (1993, 72).

COMO PUEDE OBSERVARSE, EN ESE MUNDO PREDOMINANTEMENTE MASCULINO, LA SITUACIÓN DE LAS MUJERES NO ERA NADA FÁCIL. SE ENCONTRABAN SUMERGIDAS EN UNA CULTURA QUE LES INCULCABA DESDE LA INFANCIA: ÈEL IDEAL FEMENINO DE PASIVIDAD Y SUMISIÓN A SUS PADRES Y A SU FUTURO MARIDO, QUIEN QUIERA QUE ÉSTE PUDIERA SER SU MATRIMONIO, GENERALMENTE A UNA EDAD MUY TEMPRANA, SIGNIFICABA EL DOMINIO TOTAL POR PARTE DEL MARIDO Y, EN LA PRÁCTICA, LA DESAPARICIÓN DE TODOS SUS DERECHOS LEGALES MIENTRAS DURARA EL ENLACE. A PESAR DE ELLO, SE LE EXIGÍA TAMBIÉN SER COMPETENTE Y EFICAZ EN EL GOBIERNO DE LA CASA UNA VEZ CASADA, YA QUE LA COMODIDAD MATERIAL Y EL CUIDADO DEL HOGAR ERAN FUNDAMENTALMENTE SU RESPONSABILIDADÚ (WADE, 1989, 44).

ASÍ, UNA VEZ ASIMILADAS LAS ENSEÑANZAS IMPUESTAS, LA MUJER CUMPLÍA UNO DE SUS PRINCIPALES OBJETIVOS: ENCONTRAR UN MARIDO. EL MATRIMONIO REPRESENTABA PARA ELLA LA POSIBILIDAD DE OCUPAR UN PAPEL EN LA SOCIEDAD. DE ESTA MANERA: ÈREALIZA UN ACARICIADO SUEÑO, O AL MENOS UNA ANHELADA AMBICIÓN, PRONUNCIA UNA PROMESA QUE INCLUYE SERVIR Y OBEDECER, EN UNA CEREMONIA AMABLE Y SENCILLAÚ (VIGIL, 1994, 92).

FRAY LUIS DE LEÓN, EN SU OBRA LA PERFECTA CASADA, SEÑALA QUE LAS ESPOSAS DEBEN SER ÈPUERTOS DESEADOS Y SEGUROSÚ PARA QUE SUS MARIDOS AL REGRESAR AL HOGAR ÈREPOSEN Y SE REHAGAN DE LAS TORMENTAS DE NEGOCIOS PESADÍSIMOS QUE CORREN FUERA DELLASÚ. ESTO, CLARO ESTÁ, SE DEBE A QUE LA NATURALEZA FEMENINA LAS HA DESTINADO PARA ÈAGRADAR, Y SERVIR, Y ALEGRAR Y AYUDARÚ (CITADO POR VIGIL, 1994, 94). SE ESPERABA ENTONCES DE LAS MUJERES QUE FUESEN DULCES, DÓCILES, OBEDIENTES, PASIVAS Y PRUDENTES, DEBIDO A QUE ÈEL DESEO ÒFILIALÓ MASCULINO HA EXIGIDO QUE LA ÚNICA IDENTIDAD FEMENINA DEBA QUEDAR REDUCIDA A SER MADRES ASEXUADAS Y BENÉVOLAS, SIN RASTRO DE IRA, DE PODER Y DE OTRO DESEO QUE NO SEA EL DE UN HIJOÚ (GONZÁLEZ, 1993, 73).

ESTAS CONVICCIONES, CONDUJERON A LAS MUJERES A SER DESEABLES, EN VEZ DE DESEAR SER AMADAS POR LO QUE ERAN. ENCONTRARON PODER EN LA FUERZA DE UNA IMAGEN (LA SUYA), EN LUGAR DE HALLARLO EN LA RESPONSABIL-

LIDAD DE SUS PROPIOS ACTOS. NO ES DE EXTRAÑAR ENTONCES, QUE TERMINARAN SINTIÉNDOSE RESENTIDAS, FRUSTRADAS Y FUERA DE CONTROL AL SACRIFICAR SUS DESEOS Y NECESIDADES REALES PARA SATISFACER LOS DESEOS DE ESE OTRO REPRESENTADO EN EL MARIDO: QUE FUESEN LA MADRE PERFECTA Y ESPOSA IDEAL (YOUNG-EISENDRATH, 2000).

ESTE COMPORTAMIENTO TRAJÓ UNA DOBLE CONDENA PARA LAS MUJERES: LO ERAN SI RECLAMABAN RESPETO HACIA SÍ MISMAS (LAS LLAMABAN DOMINANTES, BRUJAS), Y SI NO LO HACÍAN, EN EL FONDO DE SU SER, SURGÍA UN GRAN MALESTAR: EL DE SENTIRSE INMADURAS, DERROTISTAS, DEPENDIENTES O REPRIMIDAS AL CUMPLIR LO QUE LA SOCIEDAD DE SU ÉPOCA LES IMPUSO: OBEDECER SERVILMENTE AL MARIDO.

ESTAS IMÁGENES LAS HALLAMOS REFLEJADAS EN LOS PERSONAJES FEMENINOS DE DOS CUENTOS: ALICIA, EN *LA COMADRE DE BATHŪ* Y GRISELDA EN *EL CUENTO DEL ERUDITO*, AMBOS INCLUIDOS EN LA OBRA LITERARIA *CUENTOS DE CANTERBURY*, ESCRITA POR EL INGLÉS GEOFFREY CHAUCER A FINALES DEL SIGLO XIV. ESTOS CUENTOS EJEMPLIFICAN QUÉ SUCEDE EN LAS MUJERES CUANDO NO SE LES PERMITE EXPRESAR SU NECESIDAD DE RECONOCIMIENTO COMO ACTORES COPROTAGÓNICOS DE LA SOCIEDAD, SINO CUANDO SÓLO DESTACAN POR SU BELLEZA, GRACIA O GENEROSIDAD, ASÍ COMO POR SU SUMISIÓN.

### ***LA COMADRE DE BATHŪ***

ALICIA BATH ES PRESENTADA COMO UNA MUJER ABUNDANTE EN PALABRAS, LASCIVA Y MANDONA (LO QUE EN NUESTRA ÉPOCA SOLEMOS DENOMINAR *UNA CUAIMA*). CON GRAN ELOCUENCIA, ALICIA SEÑALA QUE LO QUE MÁS LE GUSTA A LAS MUJERES ES MANDAR. ESTO LO PLASMA AL NARRAR LAS VICISITUDES DE SUS CINCO MATRIMONIOS Y CÓMO ELLA, MEDIANTE SU SEXO, ASTUCIA Y CONTUNDENCIA LOGRA DOMINAR A SUS DISTINTOS MARIDOS.

SIN EMBARGO, CUANDO NOS ACERCAMOS A ELLA, PERCIBIMOS EN ALICIA QUE EL PESO DE LA CULTURA PATRIARCAL HA HECHO MELLA EN SU PERSONALIDAD, Y QUE SUFRE, POR EJEMPLO, POR EL PASO DEL TIEMPO, YA QUE ÉSTE ACABÓ CON SUS GRANDES ARMAS: LA JUVENTUD Y LA BELLEZA. *¡AY, JESUCRISTO, DIOS MÍO! CUANDO LO RECUERDO TODO Y ME ACUERDO DE MI JUVENTUD Y ALEGRÍA, EL COSQUILLEO ME LLEGA A LO MÁS HONDO DEL CORAZÓN. HASTA LA FECHA HACE BIEN A MI CORAZÓN RECORDAR EL EMPUJE DE MI JUVENTUD. PERO LA EDAD, ¡AY!, QUE TODO LO ESTROPEA, ME HA DESPOJADO DE MI BELLEZA Y DE MI AUGE!* (CHAUCER, 1999, 212).

ALICIA SENTÍA QUE SU PODER FEMENINO SE BASABA EN SU JUVENTUD Y BELLEZA; QUE SÓLO POR ÉSTOS SERÍA BONITA Y DESEADA. ESTE PENSAMIENTO, RECURRENTE EN LA GRAN MAYORÍA DE MUJERES DE TODAS LAS ÉPOCAS, NO DEBE CAUSAR EXTRAÑEZA. EN UN MUNDO GOBERNADO POR EL DESEO MASCULINO, LAS MUJERES, SON VALORADAS POR SU IMAGEN CORPORAL Y NO POR SUS ACCIONES; PARECIERAN QUE SON IMPULSADAS POR EL DESEO DE SER DESEABLES, EN LUGAR DE SER ESTIMULADAS POR EL DESEO DE SER CONOCIDAS Y AMADAS. ASÍ, QUEDAN REDUCIDAS A SER OBJETOS DE DESEO DE LOS HOMBRÉS, LO QUE A SU VEZ, REAFIRMA LA CONDICIÓN DOMINANTE DE ÉSTOS. MARÍA A GONZÁLEZ ACLARA: «AL SER REDUCIDA A OBJETO CODICIADO POR OTROS HOMBRÉS Y EXPROPIADA DEL SIGNIFICADO ECONÓMICO Y SOCIAL DE SUS FUNCIONES DOMÉSTICO-MATERNALES, SU CUERPO (SU CAPACIDAD DE DAR PLACER Y CREAR NUEVAS VIDAS) Y SU TRABAJO (ASEGURAR EL MANTENIMIENTO COTIDIANO FÍSICO Y PSÍQUICO DE TODOS LOS SERES HUMANOS) QUEDAN SOMETIDOS AL CONTROL Y A LA DEPENDENCIA MASCULINA» (1993, 76).

AL ASUMIR QUE SU MAYOR PODER (SI NO EL ÚNICO) RESIDÍA EN SU APARIENCIA FÍSICA, ALICIA QUEDÓ DETERMINADA POR LOS VIEJOS HÁBITOS DEL PATRIARCADO. ESTOS HÁBITOS ORIGINARON EN ELLA TEMOR Y VERGÜENZA AL NOTAR QUE SU APARIENCIA NO ESTABA A LA ALTURA DE LA MUSA (YOUNG EISENDRATH 2000, 71).

TODAVÍA EN LA ACTUALIDAD, RESULTA IMPOSIBLE PARA UN GRAN NÚMERO DE MUJERES MANTENERSE TOTALMENTE LIBRE DEL MENSAJE QUE ENSALZA A LA BELLEZA COMO SINÓNIMO DE PODER FEMENINO. DE ESTA MANERA, NIÑAS Y MUJERES CRECEN Y SE DESARROLLAN EN UN AMBIENTE VICIADO, EN EL QUE SE DESTACA PERMANENTEMENTE LA DESCRIPCIÓN FÍSICA DE LA MUJER, QUÉ PRENDAS USA Y CUÁL ES SU ASPECTO. Y AUNQUE RESALTE UN LOGRO FEMENINO, LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN POR EJEMPLO, SE EMPUEÑAN EN EMPARENTARLO CON LA PRESENCIA O AUSENCIA DE LA BELLEZA DE QUIEN LO EJECUTÓ. ASÍ, UNA MUJER QUE ALCANZA SUS OBJETIVOS Y TAMBIÉN ES BELLA, PUEDE ENCONTRARSE CON LA OPINIÓN DE QUE SUS LOGROS CONTARON CON LA AYUDA DE SU GRACIA FÍSICA. POR OTRA PARTE, DE UNA MUJER EXITOSA Y QUE NO CUENTE CON EL ATRIBUTO DE LA BELLEZA, PUEDEN DECIR QUE SU ÉXITO ES UNA RECOMPENSA POR LA AUSENCIA DE ÉSTA.

DE ESTA MANERA, EN LAS SOCIEDADES PATRIARCALES LA APARIENCIA DE LA MUJER ESTÁ CONDENADA A SER SU MAYOR PODER. Y ASÍ, CUANDO LA BELLEZA ESTÁ AUSENTE, APARECEN EL TEMOR Y LA VERGÜENZA POR NO ESTAR A LA ALTURA DE LA IMAGEN ANHELADA. POR EJEMPLO, MUCHAS MUJERES QUE SE ENCUENTRAN BAJO EL DOMINIO MASCULINO SE AÍSLAN Y SE AMARGAN PORQUE SIENTEN QUE YA NO FORMAN PARTE DE LA FANTASÍA MASCULINA.

PERO NO SON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN LOS ÚNICOS ENCARGADOS DE TRANSMITIR A LAS MUJERES ESTOS MENSAJES DEFORMADOS ACERCA DEL PODER FEMENINO. LAS MADRES, POR SU PARTE, CONTRIBUYEN NOTABLEMENTE PARA QUE ESTE PATRÓN SE REPITA UNA Y OTRA VEZ. LAS CONSTANTES IDAS AL GIMNASIO Y A LA PELUQUERÍA PARA CUIDAR LA IMAGEN, SON EJEMPLOS MAGISTRALES QUE TRANSMITEN A LAS HIJAS LA IMPORTANCIA DE LA APARIENCIA FÍSICA. ESTOS COMPORTAMIENTOS DICEN DEL MIEDO QUE TIENEN LAS MUJERES A SER VISTAS CON DESPRECIO SI SU APARIENCIA NO LUCE CUIDADA CON ESmero. DE ESTA FORMA, LAS MADRES, MUCHAS VECES, CONDUCEN A SUS HIJAS A ESTAR ATADAS A LA APARIENCIA PARA CUBRIR SUS NECESIDADES DE SEGURIDAD Y HALAGOS. REFUERZAN LA COQUETERÍA, LA INDEFENSIÓN Y SUMISIÓN PARA SER DESEADAS, FORTALECIENDO ASÍ, LAS IMÁGENES MASCULINAS DE BELLEZA Y VALÍA FEMENINAS.

UN PUNTO IMPORTANTE A DESTACAR ES QUE ESOS HÁBITOS ERAN TRANSMITIDOS A ALICIA POR SU MADRE. LA MADRE DE ALICIA LA ANIMABA A CONVERTIRSE Y MANTENERSE EN EL ROL DE OBJETO DE DESEO. ALICIA CUENTA QUE: «LE HICE CREER QUE ME HABÍA HECHIZADO (MI MADRE ME ENSEÑÓ ESE TRUCO). TAMBIÉN LE DJE QUE SOÑABA CON ÉL DURANTE TODA LA NOCHE Y QUE EN EL SUEÑO ÉL INTENTABA MATARME ALLÍ DONDE YACÍA Y QUE LA CAMA ESTABA EMPAPADA DE SANGRE. A PESAR DE ELLO, ESPERABA QUE ÉL ME DIESE SUERTE, PUES LA SANGRE SIGNIFICA ORO, O ASÍ ME LO HABÍAN CONTADO. Y TODO ERAN MENTIRAS. NO SOÑABA NADA QUE SE LE PARECIESE. PERO EN ESTO COMO EN MUCHAS OTRAS COSAS YO SEGUÍA, COMO DE COSTUMBRE, LAS ENSEÑANZAS DE MI MADRE» (CHAUCER, 1999, 214).

ESTE PASAJE DEL CUENTO MUESTRA CÓMO LAS MADRES INSISTEN EN QUE SUS HIJAS SE ADAPTEN A LAS EXIGENCIAS DEL PATRIARCADO Y LO MANTENGAN EN VIGENCIA. EL PORQUÉ DE ESTE HECHO, LO ACLARA MARÍA A GONZÁLEZ: «A CAUSA DE SU PROPIO SOMETIMIENTO, DE SU DEPENDENCIA Y DE LA INTERIORIZACIÓN DE LA DESVALORIZACIÓN DE QUE HA SIDO OBJETO, LA MUJER CONSTITUYE LA TRANSMISORA IDEAL DE UN SISTEMA DE VALORES QUE SE VEHICULIZA A TRAVÉS DE ELLA, CONFORMANDO UNA ESTRUCTURA PSÍQUICA, ACORDE CON LAS NECESIDADES MASCULINAS SOCIALES, QUE HAN ANCLADO A LA MUJER EN UNA HIPERVALORIZACIÓN Y PROTECCIÓN DEL NARCISISMO (INFLACIONADO) DEL VARÓN Y EN LA CONSECUENTE ENVIDIA A SUS PRERROGATIVAS» (1993, 77).

Y LA SEDUCCIÓN FUE UNA FORMA DE PODER QUE ALICIA APRENDIÓ PARA LOGRAR QUE EL JOVEN JANKIN SE CASASE CON ELLA: «SIEMPRE SEGUÍ MIS INCLINACIONES, GUIADA POR LAS ESTRELLAS, LAS CUALES HICIERON QUE JAMÁS PUDIESE NEGAR MI CÁMARA DE VENUS A CUALQUIER MOZO QUE LA QUIESIESE

(...) BUENO, A FINALES DE AQUEL MES, ESTE GUAPO ESTUDIOSO, EL GARBOSO JANKIN, SE HABÍA CASADO CONMIGO CON TODA LA DEBIDA CEREMONIAÚ (CHAUCER, 1999, 215).

DE ESTA FORMA, NUESTRA HEROÍNA MANIFIESTA UN SENTIMIENTO DE TRIUNFO SOBRE EL DESEO SEXUAL MASCULINO. SINTIÉNDOSE SEXUALMENTE ATRACTIVA, MANIPULÓ EL SEXO COMO UN SUBPRODUCTO PARA OBTENER LA ATENCIÓN DEL OBJETO DE SU ATENCIÓN.

ALICIA, CON UN SENTIMIENTO DE CONTROL SOBRE SU PROPIO CUERPO EMPAREJADO CON UN SENTIMIENTO DE TRIUNFO SOBRE EL DESEO SEXUAL MASCULINO, SINTIÓ QUE OBTUVO LO QUE DESEABA: ÈPERO AL FIN, DESPUÉS DE RIÚAS Y PELEAS INTERMINABLES, SE HIZO LA PAZ ENTRE NOSOTROS. ÈL ME ENTREGÓ LAS RIENDAS DEL HOGAR Y YO TUVE EL GOBIERNO DE NUESTRA CASA Y DE NUESTRAS TIERRAS (...) DESDE AQUEL MOMENTO, POR TENER YO EL DOMINO DEL VENCEDOR, LE TUVE A MI MERCEDÚ (CHAUCER, 1999, 220).

DE ESTA MANERA ÔEL CUENTO DE LA COMADRE DE BATHÓ MUESTRA, DE FORMA IRÓNICA, LAS INCONGRUENTES IDEAS DE UNA MUJER FUERTE, QUE SE DEBATE ENTRE LO QUE SIENIE Y LO QUE ÔDEBE SERÓ, CONVIRTIÉNDOSE ASÍ EN SU PROPIA ENEMIGA.

### **ÔEL CUENTO DEL ERUDITOÓ**

ESTE CUENTO TAMBIÉN TOCA EL TEMA DEL MATRIMONIO. UNO DE SUS PUNTOS PRINCIPALES ES EL DE QUIÉN MANDA EN EL MATRIMONIO Y QUIÉN OBEDECE. EN ÉL RESALTAN LOS PROTOCOLOS SOCIALES FEMENINOS, ESTO ES, CÓMO SE SUPONE QUE LAS MUJERES DEBEN ACTUAR PARA OBTENER PODER FEMENINO: DISCRETAS, INDIRECTAS E INVISIBLES, EN VEZ DE SER FRANCAS, ABIERTAS, FALIBLES.

LA PROTAGONISTA, GRISELDA, ES UNA MUJER QUE ASIMILÓ EN DEMASÍA LO QUE SE ESPERABA DE UNA MUJER PARA CONVERTIRSE EN UNA BUENA ESPOSA. ELLA RESALTA COMO UNA MUESTRA DE LAS MUJERES QUE REPETIDAMENTE TRANSFORMAN SUS NECESIDADES DE AUTONOMÍA Y PODER ADAPTÁNDOSE A LAS EXIGENCIAS DE LAS INSTITUCIONES PATRIARCALES, PARA CUMPLIR CABALMENTE CON LOS ROLES DE OBJETO DE DESEO, ESPOSA Y MADRE.

EN EL RELATO OBSERVAMOS A UNA MUJER HUMILLADA POR SU MARIDO EN GRADOS INSOPORTABLES E INIMAGINABLES Y CÓMO GRACIAS A SU ÚADMIRABLE? PACIENCIA LOGRA MANTENER EL AMOR Y LA CONFIANZA DE ÉSTE, PARA VIVIR FELIZ JUNTO A ÉL, HASTA QUE LA MUERTE LOS SEPARE.

GRISELDA ERA UNA CHICA LLENA DE VIRTUDES: BONDADOSA, BELLA, OFICIOSA, CUIDABA DE SU PADRE VIEJO Y ENFERMO CON GRAN DEVOCIÓN Y CARIÑO, HILABA LA RUECA Y VIGILABA A SUS OVEJAS CUANDO PACÍAN EN EL CAMPO. SOLAMENTE HOLGAZANEABA CUANDO DORMÍA. EL PRÍNCIPE WALTER LA ESCOGIÓ COMO ESPOSA POR TODAS LAS CUALIDADES QUE POSEÍA. ERA LA MUJER HECHA A SU MEDIDA. CUANDO LA PIDIÓ EN MATRIMONIO LE Dijo CON MUCHA ÔTERNURAQ: ÈGRISELDA, DEBÉIS ENTENDER CLARAMENTE QUE TANTO A VUESTRO PADRE COMO A MÍ NOS RESULTA SATISFACTORIO QUE YO ME CASE CON VOS; SUPONGO QUE ESTÁIS TAMBIÉN DISPUESTA A ELLO. PERO, NO OBSTANTE, DEBO FORMULAROS ESTAS PREGUNTAS, YA QUE TODO DEBE HACERSE CON TANTA PREMURA: ÚCONSENTÍS, O BIEN OS GUSTARÍA PENSARLO BIEN? OS PREGUNTO SI ESTÁIS PREPARADA A COMPLACER TODOS MIS DESEOS SIN DILACIÓN; QUE YO TENGA LIBERTAD DE HACER LO QUE ME PAREZCA MEJOR, TANTO SI ESTO OS PROPORCIONA PLACER O DOLOR; QUE VOS NUNCA MURMURÉIS O PROTESTÉIS; QUE CUANDO YO DIGA ÔSÍQ, VOS NO DIGÁIS ÔNOQ, NI DE PALABRA O FRUNCIENDO EL CEJQ. JURAD ESTO Y YO OS JURARÉ NUESTRA ALIANZA, AQUÍ Y AHORAÙ. ELLA, PERPLEJA Y TEMBLANDO DE RESPETO RESPONDIÓ: ÈSEUQOR, NO SOY DIGNA NI MEREZCO EL HONOR QUE ME OFRECÉIS; CUALQUIER DESEO VUESTRO ES TAMBIÉN EL MÍO. Y AQUÍ MISMO JURO QUE NUNCA, VOLUNTARIAMENTE, OS DESOBEDECERÉ NI CON LOS HECHOS NI DE PALABRA, AUNQUE ELLO ME CUESTE LA VIDA Y NO TENGO EL MENOR DESEO DE MORIRÙ (CHAUCER, 1999, 272).

SIN EMBARGO, EL VIRTUOSISMO DE GRISELDA, SU BUENA NATURALEZA, SU DISCRECIÓN Y AMABILIDAD NO FUERON SUFICIENTES PARA SATISFACER EL DESEO DE DOMINACIÓN DE WALTER. SEÚALA MARÍA A GONZÁLEZ QUE: ÈEL SOMETIMIENTO FEMENINO JUEGA ENTONCES LA FUNCIÓN DE PROTEGER LA PRECARIA IDENTIDAD MASCULINA. CON LA DEPENDENCIA Y SUMISIÓN DE LAS MUJERES LOS HOMBRES PUEDEN NEGAR SU (LA HUMANA) FRAGILIDAD INTRÍNSECA Y SU DEPENDENCIA DE ELLASÙ (1993, 75). ÚCUÁN LASTIMADA ESTABA LA IDENTIDAD MASCULINA DE WALTER? DEBE HABERLO ESTADO MUCHO. EL RELATO INDICA QUE PARA REAFIRMARSE A SÍ MISMO SE ENSAUQÓ CONTRA SU ESPOSA CUATRO VECES; COMO UN CRUEL VERDUGO LA CASTIGÓ CADA VEZ, GARANTIZANDO ASÍ, SU CAPACIDAD PARA SUBYUGARLA.

PERO ÚY ELLA? ÚQUÉ LA CONDUJO A ACCEDER QUE (SUPUESTAMENTE) MATARA, PRIMERO A SU HIJITA Y LUEGO A SU PEQUEUQO HIJO? ÚPOR QUÉ ACEPTÓ QUE POSTERIORMENTE LA REPUDIARA COMO ESPOSA? ÚQUÉ LA LLEVÓ A SERVIR A LA NUEVA ESPOSA DE WALTER? ÚPOR QUÉ LE PERDONÓ TODOS ESOS AUQS DE SILENCIOSO SUFRIMIENTO (CIERTO ES QUE SUFRÍA MUCHO), CUANDO ÈL MANIFESTÓ QUE FUERON NECESARIOS PARA PROBAR QUE ELLA ERA DIGNA

DE SEGUIR SIENDO SU ESPOSA? ¿CUÁL FUE LA CAUSA DE ESE EXAGERADO SOMETIMIENTO FEMENINO?

SI BIEN ES CIERTO QUE GRISELDA ES UN PERSONAJE DE FICCIÓN, NO HAY QUE OLVIDAR QUE LA LITERATURA, FRECUENTEMENTE, MARCHA A CABALLO ENTRE LA REALIDAD Y LA FICCIÓN, Y A VECES, PARA APROXIMARSE MEJOR A LA VERDAD, ES NECESARIO RECURRIR A LA INVENCION. POR ESO, GRISELDA PERMITE UN ACERCAMIENTO A LA SUBJETIVIDAD FEMENINA DE ESAS MUJERES QUE TENIENDO SE EN TAN POCA ESTIMA, TRANSGREDEN LOS LÍMITES DE LO TOLERABLE; QUE MUESTRAN ESE LADO OSCURO DEL DESEO HUMANO, ÈLA CARA MALIGNA QUE SE PRESENTA COMO APEGO, IMPULSIVIDAD, ADICCIÓN (YOUNG-EISENDRATH, 2000, 13).

ESAS MUJERES, ACOTA MARÍA A. GONZÁLEZ: ÈBUSCARÍAN NARCISIZARSE, RESTAURAR SUS HERIDAS A TRAVÉS DEL AMOR, CONSIDERADO COMO EL MODO FEMENINO PRIVILEGIADO PARA VELAR LA CASTRACIÓN. SEGÚN ELLO, LA PÉRDIDA DEL AMOR SERÍA PARA LA MUJER LA CAUSA DE SU MAYOR ANGUSTIA (1993, 77). LAS MUJERES REPRESENTADAS POR GRISELDA DAN LA IMPRESIÓN DE QUE SÓLO BUSCAN SER APROBADA POR EL OTRO PARA RETENERLO A SU LADO, SIN ENTENDER LAS IMPLICACIONES QUE ESE HECHO TIENE PARA SÍ MISMAS.

ALICIA Y GRISELDA REFLEJAN LO QUE PUEDE SUCEDERLE A LAS MUJERES CUANDO NO VEN, NI PERMITEN A LOS DEMÁS VER SUS FALLOS DE UNA MANERA TRANSPARENTE; AL NO RECONOCER SUS DEBILIDADES, NO SE ABREN PARA SER REALMENTE AMADAS POR LOS DEMÁS. DE ESTA MANERA, AL PODER EXAMINAR HECHOS COMO ÉSTOS, INHERENTES A LA CONDICIÓN HUMANA A TRAVÉS DE LOS RELATOS MENCIONADOS, SE HACE EVIDENTE EL VALOR DEL ARTE EN GENERAL, Y DE LA LITERATURA PARTICULARMENTE, PORQUE ABREN DE PAR EN PAR EL ALMA HUMANA Y PERMITEN VER SUS ABISMOS.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BECHTEL, GUY. *LAS CUATRO MUJERES DE DIOS*. BARCELONA: EDICIONES B, 2001.
- CHAUCER, GEOFFREY. *CUENTOS DE CANTERBURY*. MADRID: EDICIONES CÁTEDRA, 1999.
- DUBY, GEORGES. «LAS CONDICIONES DE LA MUJER EN EL SISTEMA FEUDAL». EN: *ANALÍTICA* NOS. 8 Y 9. CARACAS, ECFC Y FUNDANALÍTICA, ENERO A DICIEMBRE, 1986. PP. 39-53.
- ESPINA, GIOCONDA. «PSICOANÁLISIS Y SUBORDINACIÓN FEMENINA». EN: *DIOSAS, MUSAS Y MUJERES*. CARACAS: MONTE ÁVILA LATINOAMERICANA, 1993.

- GONZÁLEZ DE CH, MARÍA A. *CONFORMACIÓN DE LA SUBJETIVIDAD FEMENINA*. EN: *CUERPO Y SUBJETIVIDAD FEMENINA*. SALUD Y GÉNERO. 6XXI, 1993.
- LA SAGRADA BIBLIA. (TRADUCIDA DE LA VULGATA LATINA). BUENOS AIRES: W. M. JACKSON EDITORES, 1958.
- VIGIL, MARILÓ. *LA VIDA DE LAS MUJERES EN LOS SIGLOS XVI Y XVII* (1RA. EDICIÓN 1986). MADRID: SIGLO XXI DE ESPAÑA EDITORES, 1994.
- WADE, MARGARET. *LA MUJER EN LA EDAD MEDIA*. (1RA. EDICIÓN 1988). MADRID: EDITORIAL NEREA, 1989.
- YOUNG-EISENDRATH, POLLY. *LA MUJER Y EL DESEO*. BARCELONA: EDITORIAL KAIRÓS, 2000.

